



Mean

By Taylor Swift

You, with your words like knives and swords
and weapons that you use against me
You have knocked me off my feet again
got me feeling like I'm nothing
You, with your voice like nails on a
chalkboard, calling me out when I'm wounded
You, pickin' on the weaker man

Well, you can take me down
with just one single blow
But you don't know what you don't know

☆Someday I'll be living in a big old city
And all you're ever gonna be is mean
Someday I'll be big enough so you can't hit me
And all you're ever gonna be is mean

Why you gotta be so mean?

You, with your switching sides and
your wildfire lies and your humiliation
You, have pointed out my flaws again
as if I don't already see them
I'll walk with my head down trying to block
you out 'cause I'll never impress you
I just wanna feel okay again

I'll bet you got pushed around,
somebody made you cold
But the cycle ends right now
'cause you can't lead me down that road
And you don't know what you don't know

☆(repeat)

Why you gotta be so mean?

And I can see you years from now in a bar,
talking over a football game
With that same big loud opinion but
nobody's listening
Washed up and ranting about the same old
bitter things
Drunk and grumbling on about how I can't
sing

But all you are is mean
All you are is mean and a liar and pathetic
and alone in life
And mean, and mean, and mean, and mean

But
☆(repeat)

Why you gotta be so mean?

☆(repeat)

Why you gotta be so mean?

あなたは私にひどい言葉を使うのね
ナイフや剣や武器のような言葉
また あなたに揺さぶられて
自分には何もないような気さえするの
あなたは黒板を
爪でひっかくような声で私を呼ぶの
あなたは弱者いじめをしているから

当然、あなたは私を一撃で倒せるの
でも あなたは知らないのよ、知らないの

☆いつか私は大きな旧市街で暮らすわ
あなたは意地悪な人間になるだけよ
いつか私はあなたが叩けないくらい
ビッグになってみせるわ
あなたは意地悪な人間になるだけよ

どうしてそんなに意地悪なの？

—
あなたはすぐに裏切るし
燃えるような嘘で恥をかかせてくるのね
そしてまた あなたのダメなところを指摘する ☆(繰り返し)
あたしが気づいてないわけじゃないでしょ
あなたが目に入らないように頭を下げて歩く どうしてそんなに意地悪なの？
あなたに見つからないようにね
ただの平和に戻りたいだけなのに

きっとあなたは周りに拒否されて
冷たくされてきたんだね
だけど その悪循環はもう終わり
私はそうはならないから
あなたは知らないのよ 知らないの

☆(繰り返し)

どうしてそんなに意地悪なの？

何年後かにあなたがバーで
サッカーの試合を見てる様子が目に浮かぶ
自分の意見をうるさく叫んでも
誰も聞いてない
つまらない話を何度もして
酔っ払って文句を言うの
あたしがもう歌えないってことに

でも あなたは単なる意地悪よ
あなたは意地悪で嘘つきで
哀れでひとりぼっちで
意地悪で、意地悪で、意地悪で、意地悪なの

☆(繰り返し)

どうしてそんなに意地悪なの？

- ★gonna /gotta /wanna
- ★pathetic
- ★関係代名詞 “what”



この曲はテイラー・スウィフト本人の実体験をもとに作られました。彼女に対して批判ばかりしてくる人達を、いつか見返してやるぞという強い気持ちが歌われています。